



Consejo Económico y Social

Distr. general
26 de enero de 2010
Español
Original: inglés

Comisión de Población y Desarrollo

43º período de sesiones

12 a 16 de abril de 2010

Tema 5 del programa provisional*

**Ejecución de programas y futuro programa de trabajo
de la Secretaría en materia de población**

Ejecución de programas y marcha de los trabajos en la esfera de la población en 2009: División de Población del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales

Informe del Secretario General

Resumen

En el presente documento se examina el progreso alcanzado por la División de Población del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Secretaría en la ejecución de su programa de trabajo en materia de población 2009. El informe abarca las actividades de la División de Población relacionadas con el análisis de la fecundidad, la mortalidad y la migración internacional; la preparación de estimaciones y proyecciones de la población mundial; el seguimiento de las políticas de población; el análisis de las interrelaciones entre la población y el desarrollo; y la observación, coordinación y difusión de información sobre la población. El informe abarca también las principales actividades realizadas por la División, en particular la prestación de servicios sustantivos a órganos intergubernamentales, la preparación de documentos para reuniones y publicaciones técnicas, la organización de reuniones de expertos y la difusión de resultados, incluso por conducto de la Internet.

El objetivo del subprograma de población es permitir que la comunidad internacional comprenda mejor y aborde con eficacia a escalas nacional e internacional las cuestiones de población actuales y previsibles y las dimensiones del desarrollo relacionadas con la población. La Comisión de Población y Desarrollo proporciona orientación intergubernamental al subprograma.

La Comisión tal vez desee tomar nota del presente informe.

* E/CN.9/2010/1.



Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción.....	3
II. Fecundidad y planificación de la familia.....	4
III. Mortalidad y salud.....	6
IV. Migración internacional.....	7
V. Estimaciones y proyecciones de la población mundial.....	10
VI. Políticas de población.....	12
VII. Población y desarrollo.....	14
VIII. Observación, coordinación y difusión de la información sobre cuestiones demográficas.....	16
A. Observación de las tendencias y políticas demográficas.....	16
B. Difusión de información y datos demográficos.....	17
IX. Cooperación técnica.....	18
Anexo	
Publicaciones, reuniones de expertos y materiales de otro tipo preparados por la División de Población (1° de enero al 31 de diciembre de 2009).....	19

I. Introducción

1. La División de Población del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Secretaría de las Naciones Unidas está a cargo del subprograma sobre población del plan por programas bienal y prioridades. En el subprograma se toman en cuenta las recomendaciones de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo de 1994, los resultados del vigésimo primer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General (resolución S-21/2, anexo) sobre medidas clave para seguir ejecutando el Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo¹, y los resultados de otras conferencias y cumbres internacionales pertinentes, incluidas la Declaración del Milenio de las Naciones Unidas (resolución 55/2) y el Documento Final de la Cumbre Mundial 2005 (resolución 60/1). En el programa de trabajo también se tienen en cuenta las resoluciones y decisiones de la Comisión de Población y Desarrollo, en particular la resolución 2004/1 sobre el programa de trabajo en la esfera de la población y las resoluciones pertinentes de la Asamblea General y el Consejo Económico y Social.

2. Como se describe en el plan por programas y prioridades para el bienio 2008-2009 (A/61/6/Rev.1), el objetivo del subprograma 6, Población, del programa 7, Asuntos económicos y sociales, era permitir que la comunidad internacional comprendiera mejor y abordase con eficacia a escalas nacional e internacional las cuestiones de población actuales y previsibles y las dimensiones del desarrollo relacionadas con la población. La Comisión de Población proporciona orientación intergubernamental al subprograma.

3. Los logros previstos del subprograma, según se presentan en la sección 9, Asuntos económicos y sociales, del presupuesto por programas para el bienio 2008-2009 (A/62/6 (Sect. 9)), deberían haber:

a) Facilitado de forma efectiva el examen por los Estados Miembros de los progresos conseguidos en la aplicación del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo y de los resultados del vigésimo primer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General;

b) Fomentado la sensibilización acerca de las cuestiones nuevas e incipientes relacionadas con la población y aumento de los conocimientos y la comprensión a nivel nacional, especialmente en las esferas de la fecundidad, la mortalidad, la migración, el VIH/SIDA, la urbanización, el crecimiento demográfico y el envejecimiento de la población;

c) Mejorado la accesibilidad y la oportunidad de la información y los datos sobre la población para uso de los Estados Miembros, la sociedad civil y los círculos académicos.

4. La División de Población colabora estrechamente con organismos, fondos, programas y otros órganos del sistema de las Naciones Unidas en la ejecución del programa de trabajo en materia de población y en las actividades de seguimiento de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo. Las misiones permanentes ante las Naciones Unidas, las oficinas nacionales de los gobiernos, las oficinas de las Naciones Unidas, los investigadores, los representantes de los medios

¹ *Informe de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, El Cairo, 5 a 13 de septiembre de 1994* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.95.XIII.18), cap. I, resolución 1, anexo.

de comunicación y el público en general recurren con frecuencia a la División de Población para obtener estimaciones y proyecciones de población, información y análisis sobre cuestiones de población y desarrollo.

5. El presente informe se centra en las actividades de investigación y otras iniciativas que la División de Población ha llevado a cabo durante 2009, presentadas según las esferas temáticas. También se presenta un resumen sustantivo de los resultados de las actividades realizadas y productos de la División, entre los que cabe citar la prestación de servicios sustantivos a los organismos intergubernamentales, la preparación de documentos para reuniones y publicaciones técnicas, la organización de reuniones de expertos y la difusión de los resultados por diferentes medios de proyección exterior. En el anexo del presente informe figura una recapitulación de las publicaciones elaboradas y las reuniones técnicas organizadas por la División en 2009.

II. Fecundidad y planificación de la familia

6. Del 2 al 4 de diciembre de 2009 se celebró en Nueva York una reunión de expertos sobre tendencias recientes y futuras en materia de fecundidad. A la reunión acudieron especialistas procedentes de instituciones universitarias, centros de investigación y oficinas de estadística para examinar las últimas tendencias en fecundidad y analizar las perspectivas para el futuro como parte de los preparativos de la próxima revisión de 2010 de la publicación *World Population Prospects*. Los dos primeros días de la reunión se dedicaron a exposiciones sobre los niveles, tendencias y perspectivas de la fecundidad en algunos países y regiones del mundo. El tercer día se centró en la presentación y evaluación de una nueva metodología para realizar proyecciones de la fecundidad mediante un enfoque bayesiano. Los resultados presentados fueron alentadores y se tendrán en cuenta en la preparación de la revisión de 2010.

7. Como parte de su labor de elaborar y difundir puntualmente estimaciones de los determinantes de la fecundidad, la División de Población elaboró dos gráficos murales y tres conjuntos de datos en CD-ROM. El gráfico mural y el CD-ROM titulados *World Contraceptive Use 2009*² contienen estimaciones de los niveles y tendencias del uso de anticonceptivos en 181 países o zonas y ofrecen datos sobre el uso de anticonceptivos desglosados según el método utilizado y estimaciones de las necesidades no satisfechas. A nivel mundial, en 2007 utilizaron anticonceptivos el 63% de las mujeres en edad reproductiva que estaban casadas o mantenían una unión estable. La utilización de los anticonceptivos oscilaba del 3% en el Chad y el 88% en Noruega, y era mayor en las regiones más desarrolladas (70%) que en las menos desarrolladas (62%). El nivel de utilización de los anticonceptivos seguía siendo bajo en el África subsahariana, donde se cifraba en el 21%, y las necesidades no satisfechas en esa materia eran especialmente altas en esa región, donde la mitad de los 42 países que facilitaron datos comunicaron que entre el 20% y el 30% de las mujeres de entre 15 y 49 años que estaban casadas o mantenían una unión estable no podían satisfacer sus necesidades en materia de anticonceptivos. A nivel mundial, el método anticonceptivo más utilizado es la esterilización femenina, que emplean el 20% de las mujeres de entre 15 y 49 años que están casadas o mantienen una unión estable, seguido del dispositivo intrauterino (DIU), que emplean el 14%, y la píldora

² Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.09.XIII.7 y POP/DB/CP/Rev.2009.

anticonceptiva, que se utiliza en el 9% de los casos. La clasificación de los métodos anticonceptivos varía considerablemente entre los distintos países y regiones.

8. En los CD-ROM titulados *World Fertility Data 2008*³ y *World Marriage Data 2008*³ se presentan indicadores de fecundidad y matrimonio desglosados por periodos y cohortes para 224 países o zonas, incluidos los 192 Estados Miembros. Para cada país se presentan cinco estimaciones relativas a diferentes años del período 1970-2007. En el gráfico mural titulado *World Fertility Patterns 2009*⁴ se representa un subconjunto de los indicadores que figuran en el CD-ROM. Según esas estimaciones, a nivel mundial la fecundidad se redujo de 4,7 hijos por mujer a principios del decenio de 1970 a 2,6 hijos por mujer en el período 2005-2010. La mayor parte de ese descenso puede atribuirse al descenso de la fecundidad de 5,6 a 2,5 hijos por mujer en el grupo de los países en desarrollo excluidos los países menos adelantados. En los países menos adelantados, el promedio de la fecundidad se mantuvo alto, en 4,4 hijos por mujer, en el período 2005-2010 y 31 de los 49 países menos adelantados presentan todavía niveles de fecundidad superiores a 5,0 hijos por mujer.

9. Para fomentar la sensibilización acerca de las consecuencias que tendría mantener una alta tasa de fecundidad en los países menos adelantados, la División de Población elaboró un documento de políticas⁵ sobre lo que se necesitaría para acelerar el descenso de la fecundidad en los países menos adelantados. En el documento se esbozan las ventajas que se obtienen al facilitar el acceso a los métodos modernos de planificación de la familia, se facilitan datos sobre los altos niveles de insatisfacción de las necesidades de anticonceptivos en los países menos adelantados y se afirma que la facilitación del acceso a la planificación de la familia puede contribuir de forma significativa a la reducción de la mortalidad materna e infantil, dos de los más importantes entre los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Además, en el documento de políticas se hace hincapié en que para reducir el nivel de insatisfacción de las necesidades de anticonceptivos en los países menos adelantados serían necesarios el compromiso de los gobiernos y un aumento de los recursos destinados a la planificación de la familia y se señala que la financiación de los donantes dirigida a la planificación de la familia se ha venido reduciendo en la mayoría de los países desde 1995.

10. La División de Población elabora informes sobre tres indicadores del acceso universal a la salud reproductiva incluidos en el marco revisado para la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio: a) tasa de utilización de los anticonceptivos, b) tasa de natalidad entre las adolescentes y c) nivel de insatisfacción de las necesidades en materia de planificación de la familia. La observación del último de ellos se lleva a cabo en colaboración con el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA). En 2009, la División proporcionó estimaciones actualizadas de cada uno de los indicadores, junto con los correspondientes metadatos (incluidos las definiciones y los métodos de cálculo), a la base de datos sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio que mantiene la División de Estadística del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales. Además, la División de Población contribuyó a las estimaciones de la base de datos relativas a la tasa de utilización de métodos anticonceptivos modernos y condones y el espaciamiento y los componentes limitadores de las necesidades insatisfechas en materia de planificación de la familia.

³ Puede consultarse en <http://www.un.org/esa/population>.

⁴ Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.09.XIII.12.

⁵ Documento de políticas de la División de Población de las Naciones Unidas núm. 2009/1 (marzo de 2009).

III. Mortalidad y salud

11. La División de Población convocó en Nueva York, del 10 al 12 de noviembre de 2009, una reunión de expertos sobre salud, mortalidad y desarrollo. Especialistas y representantes de organizaciones intergubernamentales acudieron a la reunión para examinar los problemas actuales relacionados con la salud, como la carga que supone la enfermedad, las estrategias que pueden adoptarse para abordar esos problemas, incluido el fortalecimiento de los sistemas de salud, y la estimación de la mortalidad adulta. Las exposiciones que se realizaron en la reunión contribuyeron a los preparativos del 43º período de sesiones de la Comisión de Población y Desarrollo. En la reunión se analizaron también las novedades metodológicas para la estimación de la mortalidad adulta, lo que supuso una oportunidad para que el sistema de las Naciones Unidas cooperase en la armonización y mejora de la fiabilidad de las estimaciones de la mortalidad adulta que utiliza. Así pues, la reunión sirvió también para satisfacer los objetivos de la tercera Reunión de coordinación sobre la estimación de la mortalidad adulta, a la que sustituyó. Se está preparando el informe de la reunión.

12. La División de Población publicó un gráfico mural titulado *World Mortality 2009*⁶, en el que se presentan datos sobre los índices de mortalidad de los recién nacidos y de los menores de 5 años, la probabilidad de que la muerte sobrevenga entre dos edades concretas y la esperanza de vida en el momento de nacer, desglosada por sexo, para el período 2005-2010. Se muestra también la tasa de mortalidad materna en 2005, la prevalencia del VIH y el número de muertes causadas por el SIDA en 2007, y datos sobre la proporción de todos los fallecimientos que se deben a los principales grupos de causas de muerte referidos a 2004. Las estimaciones que se facilitan corresponden a 196 países o zonas.

13. Para evaluar las dimensiones de género de la mortalidad infantil, la División de Población ha venido preparando estimaciones revisadas y actualizadas de la mortalidad de los recién nacidos (${}_1q_0$), la mortalidad infantil (${}_4q_1$) y la mortalidad de los menores de 5 años (${}_5q_0$), desglosadas por sexo, para los países en desarrollo que tenían al menos 1 millón de habitantes en 2005. Se está preparando un informe en el que se presentará un análisis de las diferencias entre los sexos en lo que se refiere a la mortalidad infantil. Es bien conocido que, debido a factores biológicos, los niños tienen más probabilidades de morir durante la infancia que las niñas. Los resultados preliminares indican que la diferencia en la mortalidad entre los recién nacidos de los dos sexos se ha venido manteniendo como un dato casi universal desde el decenio de 1970, mientras que en las edades comprendidas entre 1 y 4 años la prevalencia de una tasa de mortalidad mayor entre los niños varones ha aumentado significativamente.

14. La División de Población ha seguido compilando y documentando datos adecuados para la estimación de la mortalidad. A fin de facilitar el acceso a los distintos tipos de datos disponibles para la estimación de la mortalidad, la División ha venido elaborando una base de datos que contiene tanto los datos básicos requeridos para estimar la mortalidad como los correspondientes metadatos.

⁶ Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.09.XIII.4.

15. Durante 2009, la División de Población siguió participando activamente en el Grupo Interinstitucional relativo a la estimación de la mortalidad infantil, cuyo objetivo es coordinar las actividades de seguimiento de los progresos alcanzados en la consecución del cuarto Objetivo de Desarrollo del Milenio de reducir la mortalidad de los recién nacidos y de los menores de 5 años. La presidencia del Grupo Interinstitucional, creado en 2004, corresponde al Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y la Organización Mundial de la Salud (OMS) y entre sus miembros se encuentran la División de Población y el Banco Mundial. La División ofrece una valiosa aportación para revisar y actualizar la base de datos oficial sobre estimaciones de la mortalidad de los recién nacidos y de los menores de 5 años que elabora el UNICEF.

16. La División de Población colaboró en la preparación de la sesión plenaria de alto nivel que se celebrará en la Sede de las Naciones Unidas, en Nueva York, en septiembre de 2010. Como parte de ese proceso, la División copresidió el Grupo de Trabajo sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales y se ocupó de organizar las reuniones y coordinar las actividades. La División preparó el informe del Secretario General sobre el alcance, modalidades, formato y organización de la sesión plenaria de alto nivel de la Asamblea General en su sexagésimo quinto período de sesiones (A/64/263).

IV. Migración internacional

17. La División de Población publicó el informe titulado “International Migration Report 2006: A Global Assessment” (ESA/P/WP.209). En la primera parte del informe se presenta un análisis de los niveles, tendencias y políticas en la esfera de la migración internacional. Entre 1990 y 2005, las regiones más desarrolladas absorbieron la mayor parte del incremento del número global de migrantes internacionales. Uno de los principales motivos del lento crecimiento del número de migrantes en las regiones menos adelantadas fue el descenso de la población de refugiados. El número de gobiernos que deseaban reducir sus niveles de inmigración se redujo a la mitad entre 1996 y 2005. Los gobiernos se mostraron cada vez más dispuestos a adoptar medidas para facilitar la llegada de trabajadores especializados y trabajadores temporeros no especializados. En la segunda parte del informe se incluyen los informes del Secretario General sobre migración internacional y desarrollo preparados para los períodos de sesiones quincuagésimo octavo, quincuagésimo noveno y sexagésimo de la Asamblea General, junto con las resoluciones sobre migración internacional y desarrollo aprobadas en esos períodos de sesiones. La tercera parte del informe contiene perfiles sobre la migración internacional para 228 países o zonas, así como para las principales áreas, regiones y grupos especiales de países. Los perfiles contienen datos correspondientes a 1995 y 2005 sobre población total, número de migrantes internacionales, número de refugiados y volumen de las remesas, así como información sobre las opiniones y políticas de los gobiernos relativas a los niveles de inmigración y emigración. También se presentan los niveles anuales promedio de migración neta correspondientes a los períodos 1995-2000 y 2000-2005. Durante 2009, la División de Población siguió trabajando en una versión actualizada de ese informe de evaluación.

18. La División de Población publicó también un gráfico mural titulado “International Migration 2009”⁷. En el gráfico se presentan las estimaciones más recientes de la población migrante a escala internacional desglosada por países, que se muestra en mayor detalle en el CD-ROM titulado “Trends in International Migrant Stock: the 2008 Revision”. El gráfico mural incluye también estimaciones del volumen de las remesas y de la migración neta, así como información sobre el estado de ratificación de cinco instrumentos internacionales relacionados con la migración internacional. Según la revisión realizada en 2008 de “Trends in International Migrant Stock” la población migrante a escala internacional, ésta aumentó de 195 millones en 2005 a 214 millones en 2010. Durante el período 2005-2010, la tasa de crecimiento del número de migrantes fue del 1,8% anual, similar a la registrada durante el período 2000-2005. Según las estadísticas publicadas por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados y el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente, en 2008 había 15,2 millones de refugiados. En 2007, el volumen de las remesas a nivel mundial alcanzó, según estimaciones del Banco Mundial, los 380.000 millones de dólares de los EE.UU. Si bien las remesas ascendían a menos del 1% del producto interno bruto (PIB) mundial, suponían el 5,4% del PIB de los países menos adelantados. Puede consultarse una versión interactiva de la revisión realizada en 2008 en la página reservada a la migración internacional del sitio web de la División (<http://www.unmigration.org>).

19. La División de Población publicó un conjunto de datos sobre las corrientes de la migración internacional titulado “International migration flows to and from selected countries: the 2008 revision” que contiene datos anuales sobre las corrientes de entrada y, en su caso, las corrientes de salida y las corrientes netas de los migrantes internacionales desglosadas por país de residencia anterior o siguiente. En el conjunto de datos se presenta información sobre 29 países de destino, el doble de los que se incluyeron en la revisión del mismo conjunto de datos preparada en 2005.

20. La División de Población colaboró con la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO) en la organización de un curso práctico regional sobre estadísticas internacionales de migración que se celebró en El Cairo del 30 de junio al 3 de julio de 2009. El curso práctico reunió a más de 50 representantes de las oficinas nacionales de estadística y los ministerios competentes de los Estados miembros de la CESPAO, así como representantes de organizaciones regionales e internacionales y expertos de dentro y fuera de la región. Los participantes señalaron que la recogida de datos sobre la migración internacional en los países de la región de la CESPAO era deficiente y no permitía generar el tipo de estadísticas recomendado por las Naciones Unidas. Se debatió acerca de las posibles estrategias para mejorar la calidad y la disponibilidad de estadísticas internacionales sobre migración. Se prestó especial atención a las medidas que pudieran mejorar la difusión de los datos existentes sobre la migración internacional, especialmente los que pudieran obtenerse de fuentes administrativas. También se examinó la posibilidad de realizar encuestas para recoger información detallada acerca de las interrelaciones entre la migración internacional y el desarrollo.

⁷ Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.09.XIII.8.

21. La División de Población organizó la octava Reunión de coordinación sobre la migración internacional, celebrada en Nueva York los días 16 y 17 de noviembre de 2009. La Reunión acogió a cerca de 70 representantes de organismos, fondos y programas del sistema de las Naciones Unidas y otras organizaciones intergubernamentales y regionales competentes, así como de organizaciones de la sociedad civil y centros de investigación. También participaron como observadores algunos delegados de las misiones permanentes acreditadas en Nueva York. La Reunión escuchó exposiciones sobre el impacto a nivel mundial y regional de la crisis económica y financiera en la migración internacional, así como sobre los recientes avances en la demostración de la influencia de la migración internacional en el desarrollo. El Director de la Oficina encargada del Informe sobre Desarrollo Humano del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) presentó los aspectos más destacados del *Informe sobre Desarrollo Humano 2009*⁸, cuyo tema era “Superando barreras: Movilidad y desarrollo humanos”. Se informó a los participantes de los principales logros alcanzados en la tercera reunión del Foro Mundial sobre la Migración y el Desarrollo, celebrada en Atenas los días 4 y 5 de noviembre de 2009. El Representante Permanente de Grecia ante las Naciones Unidas instó a las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas a que contribuyeran a la puesta en práctica de los resultados de esa reunión. Un representante del Gobierno de México, que ocupará la Presidencia del Foro Mundial en 2010, habló acerca de la organización de su cuarta reunión, que estaba previsto celebrar en Puerto Vallarta (México) en noviembre de 2010. Las organizaciones participantes en la Octava Reunión intercambiaron información acerca de sus actividades actuales y futuras en el terreno de la migración internacional. Los documentos y las exposiciones que se prepararon para las séptima y octava reuniones de coordinación sobre migración internacional pueden consultarse en la página reservada a la migración internacional del sitio web de la División.

22. Con el apoyo financiero del UNICEF y de la Dependencia Especial para la Cooperación Sur-Sur del PNUD, la División de Población siguió actualizando la Base de Datos Mundial de las Naciones Unidas sobre Migración, que puede consultarse en una página de Internet protegida por una clave de acceso (véase <http://esa.un.org/unmigration>). Esa base de datos contiene el conjunto más completo de datos de dominio público sobre la población extranjera o de origen extranjero incluida en los censos o registros de población y clasificados por sexo, edad y país de nacimiento o nacionalidad, respectivamente. Los datos contenidos en la base de datos se han utilizado, en particular, para documentar el número de niños migrantes (menores de 15 años).

23. Durante 2009, la División de Población desplegó su actividad en diversos foros para tratar de mejorar los datos sobre la migración internacional. En marzo de 2009, un representante de la División participó en la segunda reunión del grupo de trabajo de Suitland, un equipo de tareas internacional dirigido por la Oficina del Censo de los Estados Unidos de América cuyo objetivo es mejorar la disponibilidad de datos sobre migración principalmente mediante una mayor utilización de encuestas por hogares. La División participó también en el grupo de trabajo especial sobre coherencia de las políticas, datos e investigación, establecido en 2009 bajo los auspicios del Foro Mundial sobre la Migración y el Desarrollo.

⁸ *Informe sobre Desarrollo Humano 2009. Superando barreras: movilidad y desarrollo humanos* (Palgrave Macmillan, 2009).

24. La División de Población siguió prestando apoyo al Representante Especial del Secretario General sobre la migración internacional y el desarrollo, cuyas actividades actúan como vínculo entre el Foro Mundial y las Naciones Unidas. Con el apoyo de una subvención de la Fundación John D. y Catherine T. MacArthur, representantes de la División y del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales participaron en la tercera reunión del Foro Mundial, que se celebró en Atenas los días 4 y 5 de noviembre de 2009.

25. La División de Población siguió proporcionando apoyo sustantivo al Subsecretario General de Asuntos Económicos y Sociales en su calidad de miembro del Grupo Mundial sobre Migración, mecanismo consultivo integrado por los jefes de 11 organismos, fondos y programas del sistema de las Naciones Unidas, un representante de las comisiones regionales, el Banco Mundial y el jefe de la Organización Internacional para las Migraciones. En 2009, el Grupo Mundial sobre Migración revisó su mandato, modificó sus métodos de trabajo, organizó un retiro de un día de duración, formuló una declaración conjunta en la tercera reunión del Foro Mundial sobre la Migración y el Desarrollo y elaboró varios folletos informativos sobre diferentes aspectos de la migración internacional.

V. Estimaciones y proyecciones de la población mundial

26. La preparación de las estimaciones y proyecciones demográficas bienales correspondientes a todos los países y regiones del mundo es una parte fundamental del mandato de la División de Población. Los resultados de esta actividad tienen repercusiones considerables tanto dentro como fuera del sistema de las Naciones Unidas. Entre las entidades que emplean los datos demográficos generados por la División se cuentan la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), la Organización Internacional del Trabajo, el PNUD, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), el UNICEF, el Programa conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA y el Banco Mundial. En algunas publicaciones clave sobre datos e indicadores preparadas por entidades del sistema de las Naciones Unidas, como las estadísticas para la vigilancia de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, se utilizan las estimaciones y proyecciones de población oficiales de las Naciones Unidas que prepara la División. Investigadores, estudiosos y medios de comunicación utilizan también extensamente las estimaciones y proyecciones de población que elabora la División. Las estimaciones y proyecciones de población oficiales de las Naciones Unidas son datos clave que se emplean en varios informes analíticos preparados por la División, incluidos los informes sobre envejecimiento de la población, fecundidad, mortalidad y migración internacional. Las estimaciones y proyecciones de población se utilizan también en la preparación de gráficos murales y diversas bases de datos.

27. En 2009, la División de Población presentó los resultados de la revisión de 2008 de la publicación *World Population Prospects*. Entre los productos donde aparecen los resultados de esa revisión figuran una base de datos interactiva en línea que puede consultarse a través del sitio web de la División, dos CD-ROM, un gráfico mural y un documento de trabajo en el que se presentan los aspectos analíticos más importantes de la revisión. Para la revisión de 2008 se han mejorado la información detallada sobre las fuentes de los datos y los métodos utilizados a nivel nacional y se han publicado en forma de una base de datos accesible a través

de la Internet (véase <http://esa.un.org/unpd/wpp2008/index.htm>). Además, se amplió el conjunto de datos que pueden descargarse.

28. Los datos presentados en la publicación *World Population Prospects: The 2008 Revision*, indican que es probable que a principios de 2012 la población mundial pase de los actuales 6.800 millones de personas a 7.000 millones, y está previsto que supere los 9.000 millones en 2050. El incremento previsto para ese año, cerca de 2.300 millones de personas, equivale prácticamente a la población mundial en 1950 y corresponderá principalmente a las regiones menos adelantadas, cuya población se prevé que pasará de 5.600 millones en 2009 a 7.900 millones en 2050. Por el contrario, está previsto que la población de las regiones más desarrolladas permanezca virtualmente inalterada en 1.200 millones de personas, y aún descendería de no ser por la migración neta prevista procedente de los países en desarrollo, cuyo promedio se estima en 2,4 millones de personas al año a partir de 2010.

29. Los resultados de la revisión de 2008 se publicaron en dos conjuntos de CD-ROM que contenían archivos en formato Excel: un conjunto de datos completo⁹ y un conjunto de datos ampliado¹⁰. En el último se incluyen, para cada indicador demográfico, estimaciones interpoladas para cada año civil. Los resultados de la revisión de 2008 se publicaron también en dos volúmenes titulados: *Comprehensive Tables* (vol. I)¹¹, y *Sex and Age Distribution of the World Population* (vol. II)¹². Se está preparando un tercer volumen en el que se presentará un análisis en profundidad de los resultados obtenidos. Se ha preparado un gráfico mural, titulado *World Population 2008*¹³, que contiene los indicadores más importantes extraídos de la revisión de 2008.

30. La División de Población trabajó en la conclusión de la revisión de 2009 de la publicación *World Urbanization Prospects*, que está previsto presentar a principios de 2010. Las estimaciones y proyecciones de las poblaciones urbanas y rurales se pondrán a disposición del público a través de una base de datos interactiva que podrá consultarse en el sitio web de la División. Los datos se publicarán también en un CD-ROM y en gráficos murales.

31. Durante 2009, la División de Población siguió dirigiendo un equipo de tareas sobre estimaciones demográficas, dependiente seno del Comité de Coordinación para Actividades Estadísticas. Entre los miembros del equipo de tareas se encuentran todas las comisiones regionales, el UNFPA, la UNESCO, la OMS y el Banco Mundial. El equipo de tareas celebró dos reuniones mediante teleconferencia y preparó un informe sobre metadatos para las estimaciones demográficas anuales a fin de orientar la compilación de estimaciones de población por la División de Estadística de las Naciones Unidas. Además, los miembros del equipo de tareas colaboraron con la División de Población en la comprobación de los resultados

⁹ *World Population Prospects: The 2008 Revision, Comprehensive Dataset* (CD-ROM) (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: 09.XII.5).

¹⁰ *World Population Prospects: The 2008 Revision, Extended Dataset in Excel and ASCII Formats* (CD-ROM) (dos discos, publicación de las Naciones Unidas, número de venta: 09.XII.6).

¹¹ *World Population Prospects: The 2008 Revision*, vol. I, *Comprehensive Tables* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.10.XIII.2).

¹² *World Population Prospects: The 2008 Revision*, vol. II, *Sex and Age Distribution of the World Population* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.10.XIII.3).

¹³ Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.09.XIII.2.

preliminares de la revisión de 2008 de *World Population Prospects* y tuvieron acceso privilegiado a los resultados de esa revisión.

32. En 2009, la División siguió trabajando en el desarrollo de una base de datos en la que se integrarán todos los datos empíricos utilizados en la preparación de las estimaciones y proyecciones de población oficiales de las Naciones Unidas. La División continuó trabajando también en la mejora de la metodología para la preparación de sus estimaciones y proyecciones de las poblaciones nacionales y de las poblaciones urbanas y rurales. En particular, siguió colaborando con el departamento de estadística de la Universidad de Washington, en Seattle (Estados Unidos de América), para elaborar un enfoque bayesiano de la proyección de la fecundidad y la mortalidad.

VI. Políticas de población

33. Como parte de sus actividades encaminadas a velar por una supervisión apropiada de la aplicación del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo y otros objetivos de desarrollo internacionalmente acordados relacionados con la población, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio pertinentes, la División inició los preparativos para emprender en 2008 la décima encuesta de las Naciones Unidas entre los gobiernos relativa a la población y el desarrollo. Entre 1963 y 2003, el Secretario General realizó otras nueve encuestas entre los gobiernos, que sirvieron para tomar nota de sus opiniones y políticas en cada uno de los aspectos de la población y el desarrollo. La décima encuesta se envió a todos los representantes permanentes ante las Naciones Unidas en Nueva York y se facilitó en formato impreso, electrónico y en la web. Aunque en octubre de 2009 ya se habían enviado cinco recordatorios relativos a la encuesta, el ritmo al que se remiten las respuestas sigue siendo lento: al finalizar 2009 tan sólo habían respondido 35 gobiernos, menos de una quinta parte de todos los Estados Miembros, un descenso sustancial en comparación con la encuesta realizada hace cinco años, cuando en el mismo plazo habían respondido 85 gobiernos. Los resultados de la encuesta se han incorporado en la edición de 2009 de la publicación *World Population Policies* y en la base de datos sobre políticas que la acompaña.

34. La División trabajó en la conclusión del informe *World Population Policies 2009*¹⁴, la reseña más exhaustiva de las políticas de población en todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas y los que no lo son. En el informe se documentan los cambios en las políticas facilitando información sobre esas políticas basada en los datos disponibles correspondientes a la mitad de los decenios de 1970, 1980 y 1990 y al año 2009. Se facilita información sobre las políticas relativas al crecimiento de la población, la fecundidad, la salud y la mortalidad, la migración internacional y la distribución espacial, entre otros aspectos. El informe confirma que la principal preocupación demográfica de los gobiernos sigue siendo el impacto de la pandemia del VIH/SIDA. Entre los países en desarrollo, la alta tasa de mortalidad infantil y de los recién nacidos y la alta tasa de mortalidad materna ocupan, respectivamente, el segundo y el tercer lugar entre esas preocupaciones. En los países desarrollados, el problema más acuciante es el envejecimiento de la población, seguido de la pandemia del VIH/SIDA, la baja tasa de fecundidad y el tamaño de la población en edad laboral. Los países desarrollados se muestran

¹⁴ Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.09.XIII.14 (próxima publicación).

preocupados por la escasez de trabajadores a que podría dar lugar el mantenimiento continuado de una baja tasa de fecundidad, y el consiguiente envejecimiento de la población. Los países en desarrollo también se muestran preocupados por el número de personas en edad laboral, pero el motivo principal en este caso es que no han podido incrementar el empleo con suficiente rapidez. Se prepararon otros dos productos relacionados con el informe *World Population Policies 2009*: un CD-ROM y una base de datos interactiva en línea que puede consultarse en el sitio web de la División.

35. Aunque la División ha acumulado gran cantidad de información sobre una amplia gama de cuestiones relacionadas con las políticas de población, el almacenamiento electrónico y la organización de esos recursos han sido limitados, lo que reduce las posibilidades de utilizarlos. Para mejorar el acceso a esos recursos, la División ha comenzado a desarrollar una base de datos relacional que contendrá los resultados de todas las encuestas entre los gobiernos y un amplio abanico de información sobre políticas de población procedente de otras fuentes oficiales. Esa nueva base de datos sobre políticas permitirá a los analistas examinar y comparar los datos de forma sistemática y eficiente. Se está desarrollando una interfaz de usuario basada en la web para facilitar el acceso a la información disponible.

36. La División concluyó el informe titulado *Child Adoption: Trends and Policies*¹⁵, en el que se analizan las características de la legislación nacional que rige la adopción de niños y se presentan datos sobre el número total de adopciones correspondientes a 118 países. Se presentan, además, las cifras de adopciones internas e internacionales para el mayor número posible de países. El informe contiene también reseñas detalladas sobre los países en relación con la adopción. La institución de la adopción está reconocida jurídicamente en más de 160 países, pero hay 20 que carecen de disposiciones legales que permitan la adopción de niños. Aunque, en 2005, el número de adopciones por año había alcanzado cerca de 250.000, la mayoría de ellas se llevaron a cabo en unos pocos países, especialmente, y por orden de magnitud, en los Estados Unidos, China y la Federación de Rusia. Las adopciones internas, en las que únicamente intervienen ciudadanos o residentes del mismo país, suponen el 85% del total. El número de adopciones internas ha ido descendiendo en muchos países, sin embargo, debido a reducción del número de niños adoptables, que se atribuye a su vez al incremento de la capacidad de las mujeres para controlar su fecundidad y los cambios sociales mediante los cuales ha aumentado la aceptación de las familias monoparentales. Al mismo tiempo, el número de adopciones internacionales ha ido en aumento, tanto en lo que se refiere a las cifras absolutas como a la proporción entre todas las adopciones. En el informe figuran esos y otros resultados acerca de las características de los niños adoptados y de los padres adoptivos. También se señala en el informe la escasez de datos disponibles para estudiar las características de la adopción y se exponen directrices sobre cómo mejorar la calidad y la cobertura de las estadísticas sobre la adopción.

¹⁵ Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.10.XIII.4.

VII. Población y desarrollo

37. La División de Población concluyó el informe titulado “World Population Ageing 2009”. Según ese informe, el número de personas mayores de 60 años había sobrepasado ya los 700 millones en 2009 y estaba previsto que casi se triplicara y probablemente superará los 2.000 millones de personas en 2050. La crisis económica y financiera estaba afectando negativamente a los fondos de pensiones y al rendimiento de los activos de esos fondos. La crisis también ha afectado a la población en edad laboral a través de un aumento del desempleo. Las personas que estaban a punto de jubilarse y los millones de personas mayores que no disponían de pensión en los países en desarrollo eran especialmente vulnerables a los efectos de la crisis. En el informe, la División documenta también las diferencias entre las zonas urbanas y rurales en lo que se refiere al envejecimiento de la población y se ofrece información útil sobre las características de la población de edad avanzada en todos los países del mundo. Puede consultarse una versión electrónica del informe en el sitio web de la División (<http://www.un.org/esa/population>).

38. La División elaboró un gráfico mural, titulado “Population Ageing and Development 2009”¹⁶, que contiene indicadores actualizados de las características demográficas, socioeconómicas y laborales de las poblaciones de edad avanzada. Entre los indicadores que figuran en el gráfico cabe citar: la proporción de la población mayor de 60 años y la proporción de la población mayor de 80 años; la esperanza de vida a los 60 años; el porcentaje de personas de edad (más de 60 años) que están casadas, que viven solas o que forman parte de la población activa; la relación entre la población activa y la de personas de edad avanzada; y la edad legal de jubilación. Se presentan esos indicadores para 230 países, zonas o regiones. El gráfico mural puede consultarse también en formato electrónico en el sitio web de la División.

39. En colaboración con la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), la División organizó una reunión de expertos sobre el envejecimiento de la población, las transferencias intergeneracionales y la protección social que se celebró en Santiago los días 20 y 21 de octubre de 2009. La reunión, financiada por el Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo del Canadá, fue copatrocinada también por el UNFPA, la Universidad de California en Berkeley y la Unión Internacional para el Estudio Científico de la Población. Asistieron a la reunión más de 50 participantes, entre los que se contaban miembros de universidades, representantes de organizaciones internacionales y funcionarios gubernamentales. Los participantes analizaron la forma en que el envejecimiento de la población en América Latina y otras regiones estaba transformando las necesidades de apoyo económico y protección social de los diferentes grupos de población. Para evaluar esas transformaciones se examinó la posibilidad de utilizar una nueva metodología para elaborar cuentas nacionales de transferencia, especialmente aplicables a los casos del Brasil, Chile, Costa Rica, México y el Uruguay. Los participantes examinaron las repercusiones del envejecimiento de la población en las transferencias intergeneracionales y los sistemas de pensiones, especialmente a la luz de la crisis económica y financiera y analizaron también posibles opciones para hacer frente al aumento de los gastos de salud asociado con el envejecimiento de la población. En el boletín *Notas de Población*, publicado por

¹⁶ Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.09.XIII.10.

el Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) de la CEPAL, se publicará una selección de los documentos presentados en la reunión.

40. Para conseguir que las repercusiones del envejecimiento de la población en el ámbito de la salud pública a nivel mundial se tuvieran en cuenta en el examen ministerial anual de 2009, durante la serie de sesiones de alto nivel del período de sesiones anual del Consejo Económico y Social, la División organizó un desayuno en torno a una mesa redonda ministerial sobre las repercusiones del envejecimiento de la población en el ámbito de la salud pública a nivel mundial, que se celebró en Ginebra el 8 de julio de 2009. Copatrocinaron el acto los Gobiernos de Israel y México, a los que correspondía ocupar la Presidencia de la Comisión de Población y Desarrollo durante diferentes partes de 2009. Participaron en el acto representantes de 12 Estados Miembros y cuatro organizaciones no gubernamentales. Los participantes subrayaron que en las poblaciones envejecidas, las enfermedades transmisibles costaban muchas menos vidas que las enfermedades no transmisibles. Así pues, la carga de la enfermedad se había trasladado a quienes padecían afecciones crónicas que necesitaban una atención continua. Los participantes afirmaron que las estrategias encaminadas a hacer frente a los cambios epidemiológicos en las poblaciones en proceso de envejecimiento tenían que centrarse en la prevención y el cuidado de la salud. La prevención debía orientarse a la reducción de los comportamientos de alto riesgo, como el uso del tabaco, el consumo de alcohol y la ingesta de sal y la reducción de la obesidad causada por la falta de ejercicio y las dietas con alto contenido de grasas y azúcares. Varios participantes expresaron su preocupación por la creciente prevalencia de la diabetes en poblaciones relativamente jóvenes y afirmó que la creciente carga de las enfermedades crónicas estaba conduciendo a un incremento de los costos del cuidado de la salud.

41. La División participó en el grupo de trabajo sobre la crisis económica y financiera establecido por el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales que se ocupó de coordinar la preparación del informe que el Secretario General presentó a la Conferencia sobre la crisis financiera y económica mundial y sus efectos en el desarrollo (A/CONF.214/4), celebrada en Nueva York del 24 al 26 de junio de 2009. La División hizo aportaciones al informe y prestó servicios a la Conferencia, incluso ayudando en la preparación del informe de la mesa redonda 3 (A/CONF.214/8), sobre los efectos presentes y futuros de la crisis sobre, entre otras cosas, el empleo, el comercio, la inversión y el desarrollo, incluida la consecución de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente y los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

42. La División contribuyó al 44º período de sesiones del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer. En la nota conceptual sobre el proyecto de recomendación general relativa a las mujeres de edad y la protección de sus derechos humanos (CEDAW/C/2009/II/WP.1/R) se hacía referencia a datos sobre hombres y mujeres de edad compilados por la División. Además, la División colaboró con la División para el Adelanto de la Mujer y la División de Política Social y Desarrollo en la preparación de una nota especial sobre la información más reciente relativa al envejecimiento de la población y las mujeres de edad. La nota sirvió como base para el debate sobre las mujeres de edad y la protección de sus derechos humanos, que tuvo lugar el 21 de julio de 2009, entre las entidades del sistema de las Naciones Unidas y los principales interesados.

43. En colaboración con la División para el Adelanto de la Mujer y la División de Desarrollo Sostenible, la División de Población aportó elementos para un artículo

titulado “Better cities, better lives: Challenges of a rapidly urbanizing world” (Mejores ciudades, vidas mejores: desafíos de un mundo en rápido proceso de urbanización), redactado por la División de Administración Pública y de Gestión del Desarrollo del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales. El artículo se publicará en un número de una revista que se distribuirá en la exposición mundial de 2010, en Shanghai (China).

44. Se publicó en CD-ROM la edición de 2009 de la base de datos sobre población, recursos, medio ambiente y desarrollo. Esa base de datos contiene 120 indicadores agrupados en los siguientes epígrafes: a) población; b) recursos; c) medio ambiente; d) desarrollo; y e) políticas. Los indicadores incluidos en la edición de 2009 abarcan el período 1990-2008. Permiten a los usuarios examinar las interrelaciones entre la dinámica y las tendencias de la población frente a los cambios en la disponibilidad de recursos, el impacto en el medio ambiente y los efectos del desarrollo.

45. La División de Población colaboró con el UNFPA y otros departamentos, organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas, como el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos, el PNUD y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente en la organización de un acontecimiento paralelo sobre las ciudades, la dinámica de la población y el cambio climático durante el 15° período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, celebrado en Copenhague (Dinamarca) del 7 al 18 de diciembre de 2009. La División hizo aportaciones sustantivas para las exposiciones y debates sobre la dinámica de la población y su relación con el cambio climático. Los participantes en el acto paralelo pusieron de relieve los distintos enfoques adoptados por las Naciones Unidas en apoyo del desarrollo urbano sostenible y con unas bajas emisiones de dióxido de carbono, así como la importancia de la dinámica de la población en la planificación para la adaptación al cambio climático y la mitigación de sus efectos.

VIII. Observación, coordinación y difusión de la información sobre cuestiones demográficas

A. Observación de las tendencias y políticas demográficas

46. Todos los años, la División de Población prepara el informe del Secretario General sobre el seguimiento de la población mundial para su presentación a la Comisión de Población y Desarrollo. El informe de 2009 (E/CN.9/2009/3) estuvo centrado en la contribución del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo a los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio, el tema especial del 42° período de sesiones de la Comisión.

47. El informe sobre el seguimiento de la población mundial preparado por la División para la Comisión en su 43° período de sesiones (E/CN.9/2010/3) se centra en la salud, la morbilidad, la mortalidad y el desarrollo.

B. Difusión de información y datos demográficos

48. En 2009, la División de Población siguió actualizando y ampliando su sitio web a fin de proporcionar a los gobiernos y a la sociedad civil un acceso rápido a la información demográfica. El sitio web de la División (<http://www.un.org/esa/population>) ofrece acceso a la mayor parte de sus publicaciones, por regla general mucho antes de que estén disponibles en forma impresa. Entre las informaciones incluidas en el sitio se cuentan los aspectos destacados y las conclusiones principales de esas publicaciones, documentos presentados y resultados conseguidos en reuniones de las Naciones Unidas, informes demográficos, gráficos murales, conjuntos de datos y bases de datos interactivas. Además, el sitio web ofrece información sobre la Comisión de Población y Desarrollo, como la documentación oficial de sus periodos de sesiones y orientaciones para las organizaciones no gubernamentales que deseen participar en su labor. Las estadísticas sobre el tráfico que registra el sitio web de la División indican que en 2009 recibió unos 3.800 usuarios al día, lo que se tradujo en cerca de 2,5 millones de consultas en el año.

49. La División de Población mantiene también un sitio web consagrado exclusivamente a la migración internacional (<http://www.unmigration.org>). Este sitio web sirve de portal con enlaces a fuentes de información sobre las numerosas actividades en materia de migración internacional que guardan una relación estrecha con la labor de la División, tanto dentro como fuera del sistema de las Naciones Unidas y, por tanto, contiene, entre otras cosas, enlaces y referencias a las actividades del Foro Mundial sobre la Migración y el Desarrollo y el Grupo Mundial sobre Migración.

50. La División se encarga de mantener el sitio web de la Red de Información sobre Población de las Naciones Unidas, pese a que la asignación de recursos extrapresupuestarios para el proyecto cesó hace varios años. La Red es un portal para la información y los datos sobre información disponibles en todo el sistema de las Naciones Unidas. El análisis del tráfico que registra el sitio web de la Red indica que sigue siendo un mecanismo reconocido de difusión de la información demográfica generada por el sistema de las Naciones Unidas, pues en 2009 recibió un total de 62.000 visitas.

51. La División de Población siguió utilizando su servicio de notificación por correo electrónico para anunciar a los subscriptores noticias, actos y acontecimientos relacionados con sus actividades. Actualmente, el servicio cuenta con más de 1.800 subscriptores de todo el mundo. También se distribuye periódicamente información sobre las actividades y los productos de la División de particular importancia para los países en desarrollo a las personas e instituciones competentes inscritas en las diversas listas de direcciones que mantiene la División.

52. Se siguió distribuyendo el programa informático MORTPAK para Windows, elaborado por la División para realizar estimaciones demográficas, sobre todo entre los analistas de los países en desarrollo, que lo utilizan con fines didácticos y de investigación. Se distribuyó una versión actualizada (4.1), compatible con Vista y Windows 7.

IX. Cooperación técnica

53. El programa ordinario de cooperación técnica de la División de Población va dirigido sobre todo a fomentar y fortalecer la capacidad de los países en desarrollo de analizar la información demográfica necesaria para orientar la formulación y aplicación de políticas demográficas.

54. Durante 2009, la División de Población realizó una encuesta de entidades gubernamentales que utilizaban o estaban preparando indicadores demográficos a fin de determinar las esferas en las que el fomento de la capacidad era más necesario. De las respuestas se desprende que muchos países en desarrollo carecen de los recursos humanos y los mecanismos institucionales necesarios para incorporar información demográfica en las actividades de observación de los efectos de las políticas pertinentes. Los resultados de la encuesta se están utilizando para elaborar una estrategia orientada a ampliar la capacidad de los funcionarios de los países en desarrollo para llevar a cabo análisis demográficos.

55. El programa de la cooperación técnica de la División siguió apoyando el desarrollo de la enciclopedia demográfica multilingüe alojada en Internet "Demopaedia", cuya eficacia en el fomento de la colaboración transfronteriza en diferentes idiomas se está poniendo a prueba. La División organizó un acto paralelo sobre Demopaedia durante el 42º período de sesiones de la Comisión de Población y Desarrollo y una sesión de capacitación sobre su uso en la 26ª Conferencia Internacional sobre Población, organizada por la Unión Internacional para el Estudio Científico de la Población en Marrakech (Marruecos). La sesión de capacitación se celebró el 27 de septiembre de 2009 y participaron en ella 45 personas de 34 países.

56. Con el apoyo financiero del UNFPA y la colaboración de la CESPAAO, la División organizó un curso práctico sobre el fortalecimiento de la capacidad analítica para el análisis de los censos en los países en desarrollo. El curso práctico se celebró en Beirut del 7 al 11 de diciembre de 2009. El curso práctico sirvió para impartir capacitación a 13 funcionarios de 11 países en desarrollo sobre diversos aspectos del análisis demográfico aplicables a los datos obtenidos de censos o encuestas. Durante el curso se alentó a los participantes a que fomentasen el establecimiento de redes, evaluaran los instrumentos de aprendizaje y las fuentes de información y formularan sugerencias para la mejora de los manuales y los instrumentos de estudio disponibles.

57. En respuesta a la demanda de material docente que se detectó a raíz de las encuestas realizadas por la División, los manuales técnicos que ha venido elaborando a lo largo de los años se han digitalizado y se han publicado en el sitio web. Para facilitar la utilización de los manuales se han incluido referencias cruzadas entre ellos.

58. La División colaboró con el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte en la formación de expertos estadísticos en materia de proyecciones de población. Se celebró un curso de capacitación en Chesham (Reino Unido), los días 18 y 19 de junio de 2009. Los participantes en el curso, procedentes en su mayoría de países en desarrollo, recibieron formación en la metodología para la proyección de la población y en la utilización de distintos programas informáticos. La División preparó un CD-ROM didáctico que contenía, entre otras cosas, copias digitalizadas de todos los manuales metodológicos elaborados por la División.

Anexo

Publicaciones, reuniones de expertos y materiales de otro tipo preparados por la División de Población (1° de enero al 31 de diciembre de 2009)^a

Reuniones de expertos

Reunión de expertos sobre el envejecimiento de la población, las transferencias intergeneracionales y la protección social, Santiago, 20 y 21 de octubre de 2009

Reunión de expertos sobre salud, mortalidad y desarrollo, Nueva York, 10 a 12 de noviembre de 2009

Octava Reunión de coordinación sobre la migración internacional, Nueva York, 16 y 17 de noviembre de 2009

Reunión de expertos sobre tendencias recientes y futuras en materia de fecundidad, Nueva York, 2 a 4 de diciembre de 2009

Estudios de investigación

World Population Prospects: The 2008 Revision, vol. I, *Comprehensive Tables* (Publicación de las Naciones Unidas, número de venta E.10.XIII.2)

World Population Prospects: The 2008 Revision, vol. II, *Sex and Age Distribution of the World Population* (Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.10.XIII.3)

International Migration 2006: A Global Assessment (ESA/P/WP.209)

World Population Monitoring: Focusing on Population Distribution, Urbanization, Internal Migration and Development - The Concise Report (Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.09.XIII.3)

Child Adoption: Trends and Policies (Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.10.XIII.4)

Bases de datos (pueden consultarse en <http://www.un.org/esa/population>)

World Population Prospects: The 2008 Revision, Comprehensive Dataset (CD-ROM) (Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: 09.XII.5).

World Population Prospects: The 2008 Revision, Extended Dataset in Excel and ASCII Formats (CD-ROM) (dos discos, Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: 09.XII.6).

^a Sin incluir los informes publicados como documentos para reuniones.

Trends in International Migrant Stock: The 2008 Revision

Base de datos sobre población, recursos, medio ambiente y desarrollo, edición de 2009, versión 5.0

World Contraceptive Use 2009

World Fertility Data 2008

World Marriage Data 2008

International Migration Flows to and from Selected Countries: The 2008 Revision

Gráficos murales

World Population 2008 (Publicación de las Naciones Unidas, Número de venta: E.09.XIII.2)

World Mortality 2009 (Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.09.XIII.4)

World Contraceptive Use 2009 (Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.09.XIII.7)

International Migration 2009 (Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.09.XIII.8)

Population Ageing and Development 2009 (Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.09.XIII.10)

World Fertility Patterns 2009 (Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.09.XIII.12)

Publicaciones periódicas

Population Newsletter, núm. 85 (junio 2008)

Population Newsletter, núm. 86 (diciembre 2008)

Population Newsletter, núm. 87 (junio 2009)

Otros

“What would it take to accelerate fertility decline in the least developed countries?”
Documento sobre políticas de la División de Población de las Naciones Unidas
núm. 2009/1
